

La Biblia

Idiomas de la Biblia

Hebreo

El Antiguo Testamento cuenta la historia del pueblo israelita. Su idioma era el hebreo y la mayor parte del AT fue escrita en ese idioma.

Arameo

Partes de los libros de Daniel, Esdras y Jeremías fueron escritas en arameo. En los tiempos del NT, el arameo era la lengua cotidiana de los judíos y Jesús tendría hablado arameo, pero, el hebreo permaneció como el idioma para la oración y la adoración.

Griego

Cuando los seguidores de Jesús escribieron el Nuevo Testamento, quisieron que todo el mundo conocido supiera de la buenas nuevas de salvación y eligieron el griego para eso. En solo algunos lugares ellos conservaron las palabras originales en arameo como abba que significa "papá".

Cuando Jesús habló a la hija de Jairo (Mc. 5:41), dijo: "Talita, cumi". Estas eran las palabras originales en arameo que significa: "Niña, yo te mando, levántate". En griego se incluían las vocales

¿Cómo fue escrita la Biblia?

Piedra – En la Biblia, la primera referencia a la escrita son los 10 Mandamientos que han sido escritos en piedra. El primer bolígrafo era un cincel.



Tablillas de barro- En la antigua Babilonia, el barro para ser escrito, era moldeado en ladrillos achatados y rectangulares. Las palabras eran prensadas en el barro con un estilete en forma de cuña y llevado al sol.

Papiro – Antes de la construcción de las pirámides, los egipcios habían aprendido a hacer papel de la pulpa de los juncos de papiro del río Nilo, que crecían en Egipto. Aun mojados, los tallos gruesos eran apilados y aplastados hasta que se tornara una superficie plana de papel. Después se secaba al sol y podría ser utilizada para escribir. Podría ser reutilizado después de lavarlo. Los bolígrafos eran cepillos hechos de junco y la tinta era derivada de las plantas e insectos.

Actividades

1. ¿En qué idiomas fue escrita la Biblia?

Hebreo, Español, Italiano
Hebreo, Arameo y griego
Griego, Español, Arameo

2. Une con flechas:

Antiguo Testamento	Griego
Partes de Daniel, Esdras y Jeremías	Hebreo
Nuevo Testamento	Arameo

3. Elige la respuesta correcta:

- ¿En qué material fueron escritos los 10 Mandamientos?
- ¿Dónde se escribía en tablillas de barro?
- ¿Cómo se llamaba el papel fabricado por los egipcios?